



WET ONDERTIENDE APRIL 1912 - art.
702 § 1, 2. Wijziging van wettelijke
art. 220, 2° - Wetboek registratierecht.

Repertoriumnummer 2017 / 003194
Datum van uitspraak 19-06-2017
Rolnummer A/15/04903
<input type="checkbox"/> Niet aan te bieden aan de ontvanger

Uitgifte

Uitgereikt aan	Uitgereikt aan	Uitgereikt aan
op €	op €	op €

Nederlandstalige Rechtbank van Koophandel Brussel

Vonnis

Aangeboden op
Niet te registreren

5de kamer

Gelet op de door de wet vereiste procedurestukken in behoorlijke vorm overgelegd :

Gelet op de beschikking van de Eerste Kamer zaal A van de Nederlandstalige Rechtbank van Koophandel Brussel dd. 16.10.15 ;

Gelet op de conclusies neergelegd voor alle partijen ;

Gelet op de stukken en stukkenbundels neergelegd voor alle partijen ;

Gehoord de raadslieden van beide partijen in hun pleidooien ter terechtzitting dd. 12.12.16, waarna deze zaak in toepassing van artikel 769 Ger.W. in beraad genomen werd op 19.12.16 en volgend vonnis uitgesproken wordt :

1. Het voorwerp van de vorderingen

De vordering van _____ en _____ strekken ertoe hun vordering ontvankelijk en gegrond te horen verklaren en dienvolgens

Te horen verklaren voor recht dat het ontwerp van het (_____) familiewapen en het beeldhouwwerk van de heer (_____) als oorspronkelijke werken worden beschermd door het auteursrecht ;

te verklaren voor recht dat Zara Home door de reproductie van de werken in de Zara Home kaars, door de mededeling aan het publiek en door de verkoop van de Zara Home kaars, de auteursrechten van de heer _____ en de heer _____ heeft geschonden ;

de staking te bevelen van deze inbreuken, op straffe van het betalen van een dwangsom van € 2.500,00 per in strijd met dit gebod verkocht of te koop aangeboden item, per dag dat deze schending duurt of blijft duren ;

Zara Home te veroordelen tot de betaling van een schadevergoeding aan de heer Odink van € 17.500,00 EUR ;

Zara Home te veroordelen tot de betaling van een schadevergoeding aan de heer Damiaens van 7.500,00 EUR ;

Zara Home te veroordelen tot de publicatie, op haar kosten, van het te vellen vonnis in het eerste Heraldisch Tijdschrift, het weekendmagazine van de kranten De Standaard en De Morgen, en/of Knack Weekend, dat verschijnt één maand na de betekening van het tusschen te komen vonnis, op straffe van de verbeurte van een dwangsom van € 1.000,00 per dag vertraging en per publicatie ;

Zara Home te veroordelen tot alle kosten van het geding met inbegrip van de rechtsplegingsvergoeding begroot op € 4.800,00 (maximumbedrag).

Zara Home verzoekt de rechtbank

In hoofdorde,

De vorderingen van eisers ontoelaatbaar, strijdig met de openbare orde en onontvankelijk, minstens ongegrond te verklaren ;

In ondergeschikte orde,

Voor recht te zeggen dat eisers nalaten enige schade aannemelijk te maken en elke vordering tot schadevergoeding af te wijzen ;

De vordering tot publicatie van het tussen te komen vonnis af te wijzen ;

In meer ondergeschikte orde,

Bij toepassing van artikel 1699 B.W. voor recht te zeggen dat conluante, met name Zara Home België, zich door eisers, met name de _____ en de Heer _____ kan doen bevrijden van de door eisers ingeroepen rechten mits betaling van de werkelijke prijs van de overdracht en de wettig gemaakte kosten en interesten ;

Voor recht te zeggen dat voormelde prijs gelijk is aan nul EUR (€ 0) en conluante aldus *ipso iure* bevrijd is jegens eisers ;

In elk geval,

Akte te verlenen aan conluante, met name Zara Home België, zich het recht voor te behouden om de staking te vorderen van oneerlijke handelspraktijken door eisers, met name de Heer _____ en de Heer _____ alsook schadevergoeding te vorderen voor de eerdere onrechtmatige verklaringen in de pers ;

Eisers te veroordelen tot betaling van alle kosten van het geding, met inbegrip van de rechtsplegingsvergoeding, in hoofde van conluante begroot op 4.800 EUR.

2. Feiten en procedurele voorgaanden.

_____, hierna | _____, wenste het familiewapen toebehorend aan de familie Odink, zijn familie, te laten Odinkderniseren. Dit familiewapen was reeds in de 18^e eeuw gekend en zag er als volgt uit :



_____ gaf opdracht tot modernisering in 2012 aan de heer | _____ die in 2012 het volgende familiewapen tot stand bracht :



Op 17.02.12 liet _____ het door de heer Nagtegaal gemoderniseerde familiewapen in de Hollandse Genealogische Databank (stuk E bundel Zara Home registreren.

_____ gaf daarna opdracht aan _____, een houtornamentist-beeldhouwer om een houtsnijwerk van het gemoderniseerde familiewapen te snijden.

Het houtsnijwerk, dat zich inmiddels bij ... zou bevinden, werd niet als stuk neergelegd maar fotomateriaal door C ... en ... ter beschikking gesteld van de rechtbank stelt dat het houtsnijwerk er als volgt uit ziet :



Zara Home houdt voor dat het houtsnijwerk er als volgt uitziet :



Dit houtsnijwerk betreft, zo houden ... en ... voor, een adaptatie van het oorspronkelijke ontwerp van ... familiewapen.

en [] ontdekten in 2014 dat door Zara Home, gespecialiseerd in binnenhuisdecoratie en uitbater van zeven winkels in België, een kaars te koop werd aangeboden die fotografisch afgebeeld er als volgt uit ziet :



De te koop aangeboden kaars werd als stuk voorgelegd aan de rechtbank. (stuk 6 c bundel [] – de Zara Home kaars met referentienummer 49469065)

Zara Home kocht 38 van deze kaarsen aan en verkocht in de periode augustus 2014 tot januari 2015 aan haar klanten 27 exemplaren aan 15,99 EUR en drie exemplaren aan 9,99 EUR (stuk D.2 bundel Zara Home.). De totale opbrengst in België bedroeg 461,70 euro. Er werd tevens één exemplaar in België verkocht via de website van Zara Home maar Zara Home houdt voor dat deze website *niet in België geëxploiteerd of beheerd wordt zodat zij geen voordeel heeft bij deze verkoop online of daar enige terzake beslissingsbevoegdheid voor heeft.*

[] zouden vastgesteld hebben dat de kaars op minstens twee van de zes zijden een duidelijke reproductie van het werk van eisende partijen was weergegeven.

Zara Home werd bij brief van 05.01.15 gericht aan Inditex, groep van ondernemingen waartoe Zara Home België behoort, aangeschreven door de raadsman van [] die wees op het inbreukmakend karakter van de kaars, minstens van de twee erop weergegeven afbeeldingen van het familiewapen van de familie [] zoals geëxternaliseerd in zijn houtsnijwerk.

Op 06.01.15 schreef [] aan Inditex dat Zara Home inbreuk zou maken op zijn auteursrecht door zonder zijn toestemming gebruik gemaakt te hebben gemaakt van zijn ontwerp op de kaarsen (stuk B.2. bundel Zara Home pagina 3). Hij wenste vergoed te worden en raamde deze vergoeding op 100.000 euro.

Zara Home antwoordde bij brief van 14.01.15 aan [] (stuk B.3 bundel Zara Home) en bij brief dd. 15.01.15 aan PD (stuk B.4 bundel Zara Home) dat zij onder alle voorbehoud en zonder nadelige erkenning de kwestieuze kaars terug riep uit de Belgische winkels en van de website verwijderd had ondanks

het feit dat zij over deze website geen controle uitoefende.

gaven een interview aan het Belang van Limburg dat op 11.05.15 een artikel publiceerde waarin zij over plagiaat door Zara Home spraken met betrekking tot de door deze laatste verkochte kaarsen.

Bij dagvaardingsexploot dd. 02.09.15 werd Zara Home gedagvaard om op 16.09.15 te verschijnen voor de Voorzitter van de Nederlandstalige Rechtbank van Koophandel te Brussel zetelend zoals in kort geding. Op de zitting van 16.09.15 deden _____ afstand van hun vordering : zij hadden in de dagvaarding een schadevergoeding gevorderd waarvoor de Voorzitter van deze rechtbank zetelend zoals in kort geding, niet bevoegd is.

Vervolgens lieten lieten _____ op 14.09.15 dagvaarding ten gronde betekenen aan Zara Home.

3. Beoordeling

3.1 De bevoegdheid van deze rechtbank.

De bevoegdheid van deze rechtbank maakt niet langer het voorwerp uit van enige exceptie opgeworpen door Zara Home.

Ter zitting van deze rechtbank dd. 17.05.16 werd door Zara Home opgeworpen dat de vorderingen van eisers, minstens deze van ODINK, gesteund werden op de staat van de persoon waarvoor de rechtbank van eerste aanleg exclusief bevoegd is. (artikel 569,1° Ger.W.)

De vorderingen van staat betreffen die vorderingen in rechte die strekken tot de vaststelling of wijziging van een element van de staat van de persoon. (Senaeve, P., Compendium van het Personen- en Familierecht, Leuven, Acco, 2008, p. 59-60)

De vorderingen ingesteld door _____ betreffen de vrijwaring van hun beweerdde auteursrechten van elke vorm van inbreuk door Zara Home en niet de staat van de persoon van de heer

Zara Home betwist niet langer de bevoegdheid van de Nederlandstalige Rechtbank van Koophandel Brussel.

De rechtbank heeft na onderzoek van de zaak geen grond van onbevoegdheid vastgesteld die zij ambtshalve moet opwerpen.

De rechtbank stelt vast dat zij bevoegd is. (artikel 575 Ger W.)

3.2 De ontvankelijkheid van de ingestelde vorderingen.

De ontvankelijkheid van de door [redacted] ingestelde vorderingen wordt betwist door Zara Home.

Zara Home houdt voor dat er geen ontvankelijke vordering werd ingesteld omdat de dagvaarding nietig is (3.2.1) en minstens de stakingvordering zonder voorwerp is (3.2.2).

3.2.1 Is er sprake van een nietige dagvaarding ?

[redacted] lieten op 14.09.15 dagvaarding betekenen aan Zara Home.

[redacted] houdt voor in deze dagvaarding dat zijn beweerde auteursrechten, patrimoniale rechten die hij van de heer [redacted] auteur van het gemoderniseerde familiewapen verwierf, geschonden werden terwijl PD, als beeldhouwer-ornamentist, het niet-geoorloofd gebruik door Zara Home van zijn beweerd auteursrechtelijk beschermd houtsnijwerk aanvecht.

Zara Home stelt dat de dagvaarding dd. 14.09.15 nietig is en steunt deze stelling, voor zover de rechtbank auteursrechtelijke bescherming zou weerhouden, op de inbreuken op de auteursrechten door de respectievelijke beweerde auteurs in deze zaak op de rechten van hun voorgangers en op de strafrechtelijke inbreuk die zij daarmee gepleegd zouden hebben (artikel XI.293 WER.) Een dagvaarding gesteund op strafbare feiten is in strijd met de openbare orde en derhalve nietig.

Of [redacted] over het in artikel 17 Ger.W. vereiste belang beschikken moet worden onderscheiden van het onderzoek naar het bestaan en de omvang van het subjectieve recht dat zij aanvoeren omdat het bestaan en de omvang van dit recht, in casu de ingeroepen auteursrechten, de grond van de zaak en niet de ontvankelijkheid ervan betreffen. (Cass., 23 februari 2012, Arr. Cass. 2012, 457, R.W. 212-13, 1106 en Pas. 2012,429 zoals geciteerd in Dauw, P., Deconinck, B en Wylleman, B., Duiding Burgerlijk Procesrecht deel I , Larcier, Brussel, 2016, p.25)

[redacted] zou, zo houdt Zara Home voor, door het ontwerpen van de gemoderniseerde versie van het familiewapen van de familie [redacted] inbreuken gepleegd hebben op de rechten van zijn voorgangers gezien er een hele reeks van anterioriteiten gekend was.

[redacted] zou daarna, zo houdt Zara Home voor, een inbreuk gepleegd hebben op de auteursrechten van [redacted] door toevoegingen aan te brengen aan het ontwerp van [redacted] inbreuk gepleegd hebben op de eventuele auteursrechten van de Heer [redacted] nu in tal van anterieure werken, dezelfde combinatie van dezelfde elementen weergegeven werd. (stukken

A.10.i tot A.10.vi en stukken A.10.x tot A.10.xix bundel Zara Home).

zou vervolgens in juni 2013 de auteursrechten van de Heer geschonden hebben door de creatie van de houtkerving.

De vragen of het familiewapen van de familie auteursrechtelijke bescherming geniet, of de heer als auteur of na overdracht van auteursrechten de bescherming van hun rechten kunnen vrijwaren door het instellen van een vordering in rechte, belangt het bestaan en de omvang van de subjectieve rechten en dus de grond van de zaak aan.

Het nastreven van de bescherming van de auteursrechten waarvan eisende partijen voorhouden titularis te zijn kan slechts als legitiem belang beschouwd worden.

Het desgevallend vaststellen dat de vorderingen tot de stopzetting en het bekomen van schadevergoeding van Zara Home België voor de verkoop van vierkante kaarsen in de periode van augustus 2014 tot januari 2015 tot stand kwamen door auteursrechtelijke inbreuken gepleegd door en/of en derhalve moeten afgewezen worden, kan slechts geschieden nadat de rechtbank de grond van de zaak, en meer bepaald het bestaan van auteursrechtelijke bescherming, beoordeeld heeft.

De rechtbank acht om deze redenen prima facie niet bewezen dat het belang in hoofde van onrechtmatig zou zijn of gebaseerd op strafbare feiten zodat het verzoek tot vaststelling vanwege Zara Home dat de door op 14.09.15 betekende dagvaarding nietig is, moet afgewezen worden.

3.2.2. De stakingsvordering is zonder voorwerp.

Zara Home houdt verder voor dat (verder niet over het vereiste belang beschikken om de staking te vorderen van de verdeling van de betrokken kaarsen nu zij zelf vrijwillig deze kaarsen uit de Belgische markt nam in januari 2015. Zij stelt verder dat deze kaarsen seizoensproducten voor het herfst- en winterseizoen 2014 waren.

In een eerdere stakingsvordering ingesteld door zij dagvaarding op 02.09.15 en ingeleid voor de Voorzitter van de Nederlandstalige Rechtbank van Koophandel Brussel zetelend zoals in kort geding (artikel XVII.14 WER) deden zij ter zitting van 16.09.15 afstand van geding.

Vervolgens werd op 14.09.15 dagvaarding betekend aan Zara Home om in de procedure ten gronde te verschijnen waarna een bevel tot stopzetting of staking opnieuw werd geformuleerd zonder dat evenwel de uitvoerbaarheid bij voorraad van het vonnis ten gronde dat desgevallend de staking zou bevelen

werd gevorderd.

Uit de afstand van geding voor de stakingsrechter enerzijds en uit de afwezigheid van een vordering tot uitvoerbaarverklaring bij voorraad van het tussen te komen vonnis desgevallend inhoudend een bevel tot stopzetting van de inbreuk concludeert Zara Home dat het in hoofde van vereiste belang om alsnog ten gronde een bevel tot stopzetting te vorderen ontbreekt en deze vordering derhalve als zonder voorwerp moet beoordeeld worden.

..... handhaven in deze procedure hun vordering gesteund op toepassing van artikel XI.334 § 1 WER en verzoeken de rechtbank de stopzetting van de door Zara Home gemaakte inbreuk te bevelen. De terugtrekking door Zara Home uit de Belgische markt van de kaarsen in kwestie sluiten niet uit dat de rechtbank alsnog de gevorderde stopzetting beveelt.

Artikel XI.334 WER voorziet in de mogelijkheid voor de bodemrechter om, bij vaststelling van een inbreuk op een intellectueel eigendomsrecht, de stopzetting te bevelen. De rechtbank hanteert in dit vonnis "stopzetting" van de inbreuk om het onderscheid met de "staking" behorend tot de exclusieve bevoegdheid van de stakingsrechter, de voorzitter van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel zetelend zoals in kort geding, te duiden.

Deze mogelijkheid uit artikel XI.334 WER betreft een zelfstandige vordering.

Er is geen wettelijke verplichting die op eisende partijen rust om de "stakingsvordering" eerst uit te putten alvorens een beroep te kunnen doen op de toepassing van artikel XI.334 WER. Het staat hen derhalve vrij om zelf een keuze te maken of zij een "stakingsvordering" dan wel een vordering tot stopzetting of vordering inzake namaak met eventuele vordering tot vergoeding van de schade in een procedure ten gronde instellen. (Gotzen, F., en Janssens, M-C., Wegwijs in het intellectueel eigendomsrecht, Vanden Broele, Brugge, 2016-17, p. 303)

Het is correct dat geen uitvoerbaarheid bij voorraad van het tussen te komen vonnis gevorderd hebben en dat zij deze uitvoerbaarheid bij voorraad bij het instellen van een stakingsvordering voor de Voorzitter van deze rechtbank zetelend zoals in kort geding wel en onmiddellijk zouden bekomen hebben.

Deze zaak werd ingeleid bij dagvaarding dd. 14.09.15 en dus voor de inwerkingtreding van de Potpourri-I-wet die in van rechtswege uitvoerbaarverklaring bij voorraad van een vonnis (artikel 1397 Ger.W.) voorziet.

..... maken geen gewag van bijzondere omstandigheden die een eventuele uitvoerbaarverklaring bij voorraad, voor zover zij die al gevorderd zouden hebben, wat dus niet het geval is, zouden in rechte kunnen

verantwoorden.

De rechtbank is van oordeel dat het niet vorderen van deze uitvoerbaarheid bij voorraad net zoals het niet instellen van een stakingsvordering voor de Voorzitter van de rechtbank zetelend zoals in kort geding tot de procesautonomie van de eisende partijen behoort zonder dat daar evenwel uit afgeleid kan worden dat niet over het vereiste belang zouden beschikken om de stopzetting van inbreuken op hun beweerd intellectuele rechten ten gronde vorderen.

De rechtbank heeft na onderzoek van de zaak geen grond van onontvankelijkheid vastgesteld die zij ambtshalve zou dienen op te werpen.

De rechtbank stelt vast dat de vorderingen ontvankelijk zijn.

3.3 De grond van de zaak.

De vorderingen van strekken tot bescherming en vrijwaring van de hen beweerd toebehorende auteursrechten waarop door Zara Home beweerdelijk inbreuken zouden gepleegd zijn door de verkoop van kaarsen die de niet-geautoriseerde reproductie van een auteursrechtelijk beschermde werken toebehorend aan zouden bevatten.

Zara Home vordert de afwijzing van deze vorderingen als ongegrond en houdt in hoofdorde voor dat noch het bewijs bilbrenden dat er sprake is van auteursrechtelijke bescherming waarvan de naleving kunnen nastreven.

3.3.1 Is er sprake van auteursrechtelijke bescherming ?

houden voor dat zij beiden afzonderlijk titularis zijn van auteursrechten op respectievelijk het wapenschild van de familie en de houtsnode die van dit familiewapen werd vervaardigd.

a) Het bestaan van auteursrechten in hoofde van Odink.

houdt voor dat zijn opdracht gericht aan de heer bestond in de modernisering van het familiewapen van de familie Deze modernisering zou tot een eigen oorspronkelijk ontwerp geleid hebben waarvoor Odink, na overdracht van de patrimoniale rechten door auteursrechtelijke bescherming geniet. In een verklaring van 19.05.15 stelt als ontwerper van het familiewapen verklaart al zijn rechten met betrekking tot het copyright aan de Heer Odink af te staan (stuk 4.b bundel

eisers). Een aanvullende verklaring daarover werd bijgebracht en werd gedateerd op 27.09.16 (stuk 4.I van bundel eisers).

De procespartijen hebben standpunt ingenomen over het bestaan van auteursrechten in hoofde van Odink naar Belgisch recht en in toepassing van het WER.

Het staat nochtans vast dat [redacted] woonachtig in Nederland, in Nederland opdracht gaf aan het Nederlandse Bureau Nagtegaal, en meer specifiek de heer [redacted] eveneens gevestigd in Nederland, om het familiewapen van de familie [redacted] te moderniseren waarna een overdracht van de patrimoniale rechten zou plaatsgevonden hebben. Eisende partijen schijnen aan te geven dat deze overdracht van patrimoniale rechten naar Belgisch recht moet beoordeeld worden : zij namen geen standpunt in over de toepasselijkheid van Nederlands recht.

De rechtbank zal zoals hierna uiteengezet eerst bepalen of er sprake is van auteursrechtelijke bescherming van een tweedimensionaal familiewapen alvorens in te gaan, voor zover nodig, of de overdracht rechtsgeldig was naar Nederlands recht.

a.1) originaliteit

De keuze van [redacted] om in opdracht van [redacted] in het vernieuwde familiewapen een halfrond wapenschild met afgeschuinde rand, een wapenfiguur bestaande uit de Romeinse letter "V" die gedeeltelijk een omgedraaide zelfde letter bedekt en waarbij de bovenste letter kleiner is dan de onderste, een aankijkende traliehelm die het schild overfapt, een vlakke halsketting met medaillon, een kroon en een puntig uitgesneden helmkleed op te nemen daarbij rekening houdend met eigen wijze waarop de heraldische elementen werden weergegeven, zou leiden tot de conclusie dat de door de keuze van [redacted] in opdracht van [redacted] een origineel en dus auteursrechtelijk beschermingswaardig ontwerp werd gecreëerd.

Zara Home betwist precies de "originaliteit" die door [redacted] opgeëist wordt.

Er bestaat geen betwisting over de vaststelling dat het Nagtegaal is die in 2012 in opdracht van [redacted] het bestaande familieschild van de familie [redacted] moderniseerde.

Er bestaat evenmin betwisting over de vaststelling dat het oudst gekende wapenschild van de familie [redacted] reeds in de 18^e eeuw door de familie werd gebruikt om zich te identificeren. (stuk E bundel Zara Home).

Er kan evenmin betwisting bestaan over het feit dat het wapen van de familie [redacted] een familiewapen betreft waarvoor in de Hollandse Genealogische Databank registratie werd genomen. Naar Nederlands recht is het gebruik van

dergelijk familiewapen vrij.

Een werk kan auteursrechtelijk beschermd worden wanneer het "bestanddelen bevat die de uitdrukking vormen van de eigen intellectuele schepping van de auteur" en deze auteur uitdrukking heeft gegeven aan zijn creatieve geest. (HJEU, 16 juli 2009, Infopaq/DDF, C 5/08, ovr. 32-39 en 45)

De auteur moet bovendien vrij en creatief kunnen kiezen waardoor hij een "persoonlijke noot" die zijn "persoonlijkheid weerspiegelt" aan het werk kan aanbrengen. (HJEU, 1 december 2011, Painer/Standard, C-145-10, ovr. 87-94).

Het familiewapen van de familie werd, zoals hoger uiteengezet, reeds onder een welbepaalde vorm gebruikt in de 18^e Eeuw en werd, volgens de regels van de heraldiek, gemoderniseerd naar een versie die nauwer aansluit bij de andere hedendaagse gekende en geregistreerde familiewapens.

Het aldus te moderniseren familiewapen moest in elk geval als onderscheiden van de andere (geregistreerde) familiewapens ontworpen worden : het dient immers ter identificatie van de familie of een welbepaalde tak van de familie Odink en niet van enige andere familie.

De ontwerper, moest er aldus over waken dat hij volgens de regels van de heraldiek en met respect van de reeds bestaande (en mogelijk geregistreerde) familiewapens een modernere versie tot stand bracht die op voldoende wijze verschillend en onderscheidend was.

Uit de rechtspraak van het Hof van Justitie van de EU blijkt dat het gebruik van samenstellende delen of elementen die op zichzelf niet origineel zijn toch tot een origineel werk kunnen leiden voor zover de auteur door zijn keuze van de samenstellende elementen een resultaat bewerkstelligt dat een intellectuele schepping vormt. (HJEU, 16 juli 2009, Infopaq/DDF, C 5/08, ovr. 45)

Het onderscheidend karakter van het familiewapen, en in casu de gemoderniseerde versie van het familiewapen van de familie , bestaat erin dat het oorspronkelijke familiewapen van bijkomende elementen voorzien werd zonder dat evenwel deze bijkomende elementen buiten het gekende domein van de heraldiek werden gezocht.

Deze bijkomende elementen behoren tot het publieke domein en genieten noch elk afzonderlijk noch in combinatie auteursrechtelijke bescherming.

Het kan volstaan dat één nieuw element wordt toegevoegd aan een combinatie die tot het publieke domein behoort om een origineel werk te bekomen. (Keustermans, J., Blomme, P. en Flamme, M., *Auteursrecht – Capita Selecta*,

Brussel, Larcier, 2016, 12 met verwijzing naar Brussel 21 november 2011, *IRDI* 2012, 385)

De keuze die de heer [naam] gemaakt heeft werd dus beperkt door het gebruik van elementen die in de heraldiek gekend zijn, door de grenzen van zijn opdracht die hij verkreeg van [naam] en beperkt door de reeds bestaande (geregistreerde) familiewapens teneinde te vermijden dat het nieuwe gemoderniseerde familiewapen identiek zou zijn aan een reeds bestaand familiewapen. (Gotzen, F., " Auteurs- en modellenrecht 1990-2004, *T.P.R.* 2004, 1449).

Het is het vermijden van een éénvoudige kopie van een bestaand familiewapen waardoor actieve inbreng door de ontwerper vereist is, die geacht wordt actief keuzes te maken inzake de toevoeging van verschillende welbepaalde door hem gekozen elementen die op het eerste zich zou kunnen leiden tot de conclusie dat de originaliteitsvereiste vervuld is.

Het door Zara Home aangehaalde Fassijn-familiewapen lijkt inderdaad zeer sterk op het voor de familie [naam] gemoderniseerde familiewapen zonder dat beide wapens evenwel identiek zijn waardoor, in tegenstelling tot wat Zara Home voorhoudt, de beiden wel als origineel ten opzichte van elkaar kunnen beoordeeld worden. Zoals hoger geciteerd kan het volstaan dat aan een tot het publiek domein behorend werk of combinatie, één nieuw element wordt toegevoegd.

b.1) Geen originaliteit zonder weerspiegeling van de persoonlijkheid van de auteur.

De auteur moet bovendien vrij en creatief kunnen kiezen waardoor hij een "persoonlijke noot" die zijn "persoonlijkheid weerspiegelt" aan het werk kan aanbrengen. Het betreft een eigen intellectuele schepping van de auteur die "de uitdrukking vormt van diens persoonlijkheid" (HJEU, 1 december 2011, Painer/Standard, C-145-10, o.v.v. 87-94).

De rechtbank is van oordeel dat niet aangetoond wordt dat [naam] in opdracht van [naam] en rekening houdend met de bestaande familiewapens ook daadwerkelijk vrij en creatief kon kiezen.

[naam] had geenszins als opdracht gekregen een werk te creëren waarin *zijn persoonlijkheid zou weerspiegeld worden maar kreeg daarentegen specifiek als opdracht een familiewapen van de familie [naam] aan te passen naar de normen van hedendaagse esthetiek en volgens welbepaalde instructies.*

Het familiewapen heeft bovendien van oorsprong een functioneel doel : het strekt tot identificatie van (een welbepaalde tak van) een familie in casu de familie . Het zichtbaar dragen, aanbrengen van het familiewapen of het gebruik ervan op een andere wijze dienden oorspronkelijk geen ander doel dan het identificeren van de familie.

Het gebruik van het gemoderniseerde familiewapen zoals tot stand gebracht door leunt dus aan bij datgene waarmee de huidige familie, rekening houdend met het reeds lang bestaande familiewapen, zich wenst te identificeren eerder dan dat de moderne versie als uiting van de persoonlijkheid van kan aanzien worden.

Het aspect van identificatie en het gewoonterecht waarbij aan een lid of leden van een bepaalde familie of familietak het recht toekomt om het betrokken, en in casu thans gemoderniseerde, familiewapen te gebruiken, verzetten zich bovendien tegen het toekennen van exclusieve rechten aan één titularis onder de vorm van een auteursrecht.

Auteursrechtelijke bescherming van een familiewapen als dusdanig en in hoofde van één titularis zou ertoe leiden dat slechts deze titularis *exclusief* gerechtigd zou zijn om het familiewapen te gebruiken en het recht zou hebben om desgevallend, zelfs de leden van de familie die gewoonterechtelijk wel het familiewapen mogen dragen, het gebruik daarvan onder (geldelijke) voorwaarden op te leggen of hen het gebruik daarvan te ontfeggen.

Het exclusieve (en patrimoniale) karakter van auteursrechtelijke bescherming voor familiewapens zou in die zin een ongeoorloofde inperking inhouden niet van het principe van vrijheid van onderneming of van vrije mededinging maar wel van het gewoonterecht.

In ondergeschikte orde hield voor dat hij in elk geval wel als "betrokkene" in de zin van artikel XVII.19 §2 WER, of als "benadeelde" in de zin van artikel XI.335 WER beschikt over de vereiste hoedanigheid om een auteursrechtelijke inbreukprocedure te voeren.

Artikel XVII.19 § 2 WER stelt :

" De vordering op grond van artikel XVII.14, §§ 1 en 2, wordt ingesteld op verzoek van de personen die een vordering inzake namaak kunnen instellen volgens de bepalingen betreffende het betrokken intellectueel eigendomsrecht.

§ 2. In het geval van inbreuk op een auteursrecht of op een naburig recht wordt de vordering op grond van artikel XVII.14, § 3, ingesteld op verzoek van elke betrokkene, van een gemachtigde vennootschap voor het beheer van de rechten of van een beroepsvereniging of interprofessionele vereniging met rechtspersoonlijkheid.

In het geval van inbreuk op het recht van de producent van een databank,

wordt de vordering op grond van artikel XVII.14, § 3, ingesteld op verzoek van de personen die een vordering inzake namaak kunnen instellen volgens de bepalingen betreffende het recht van de producent van databanken."

kan in geen geval als auteur noch als houder van de patrimoniale rechten beschouwd worden en stelt dan voor om in dat geval als betrokkene in de zin van het hoger geciteerde artikel alsnog tot zijn vordering toegelaten te worden.

Hij heeft in deze procedure echter zijn vorderingen gesteund op de inbreuken die op de auteursrechten rustend op het familiewapen gepleegd zouden zijn.

Hoger stelde de rechtbank vast dat het familiewapen als dusdanig niet voor auteursrechtelijke bescherming in aanmerking komt waardoor bijgevolg Odink ook niet als betrokkene bij de auteursrechten zijn vordering kan handhaven.

Om deze reden kan evenmin in toepassing van artikel XI.334-335 WER als benadeelde aan de inbreuk weerhouden worden : benadeelde veronderstelt dat de rechtbank eerst een inbreuk op auteursrechten vastgesteld heeft.

Ondanks de afwezigheid van enige gecodificeerde bescherming van familiewapens, ook naar Nederlands recht, lijkt prima facie zich niets te verzetten tegen de bescherming van familiewapens tegen manifest onrechtmatig gebruik door een derde. (1382 B.W.) Onder onrechtmatig en dus foutief gebruik zou desgevallend het gebruik van een familiewapen door een derde begrepen kunnen worden.

In deze procedure stelde Odink geen vorderingen gericht tegen Zara Home en gegrond op artikel 1382 B.W. in.

Het gebrek aan auteursrechtelijke bescherming in hoofde van : laat zijn mogelijkheden om in rechte op te treden tegen foutief handelen van een derde en diens buitencontractuele aansprakelijkheid onverkort bestaan maar zijn vorderingen gericht tegen Zara Home en gesteund op de beweerde inbreuken op zijn auteursrechten moeten als ongegrond, bij gebrek aan auteursrechten in zijnen hoofde, afgewezen worden.

b) Het bestaan van auteursrechten in hoofde van

houdt voor dat hij als ornamentist en beeldhouwer die het houtsnijwerk dat het gemoderniseerde familiewapen van de familie C...: in drie dimensionele vorm weergeeft, als auteur moet beschouwd worden van dat houtsnijwerk en dat ook zijn auteursrechten geschonden werden door Zara Home.

Zara Home betwist niet dat de heer | de ornamentist is die het houtsnijwerk creëerde maar zij betwist wel dat het kwestieuze beeldhouwwerk auteursrechtelijke bescherming geniet.

Het is correct dat het betrokken houtsnijwerk in deze procedure niet als bewijsstuk werd neergelegd door | in wiens bezit het werk zich thans bevindt. De kwestieuze kaars werd wel als stuk aan het bundel gevoegd.

De rechtbank heeft kennis genomen van het beschikbare fotomateriaal van het werk, dat zich wel in het stukkenbundel bevindt, en is van oordeel dat de elementen die het voorwerp van het debat tussen de partijen zijn, voldoende zichtbaar zijn op het betrokken fotomateriaal zodat het niet noodzakelijk is voor de beslechting van het voorliggend geschil om de overlegging van het houtsnijwerk te bevelen (artikel 877 Ger.W.).

toonde in deze procedure aan dat hij vertrekkend vanuit het gemoderniseerde familiewapen van de familie ervoor koos om in zijn houtsnijwerk volgende weergave tot stand te brengen :

- *een halsketting die veel dikker is ontworpen dan de halsketting in het ontwerp van het (familiewapen;*
- *een halsketting die bovendien gekenmerkt wordt door een torsing en dit van links naar rechts;*
- *een hanger (medaillon) die gedetailleerder is vormgegeven om te lijken op een geslepen edelsteen door middel van een centrale afvlakking met daarrond acht kleinere vlakken, waarvan het bovenste vlak dient ter bevestiging aan de halsketting ;*
- *een dunne lijn aan de onderkant van de hals van de aankijkende traliehelm die de gehele afboring van de traliehelm volgt ;*
- *een helmkleed dat veel gedetailleerder is uitgewerkt op verschillende plaatsen ".*

Deze keuzes zijn keuzes die gemaakt werden door een vakman-ornamentist die rekening houdend met het materiaal waarmee hij werkt en de mogelijkheden en beperktheden van dit materiaal, elementen van vakmanschap, vrij en autonoom besloot tot het aanbrengen van deze wijzigingen ten opzichte van de niet-beschermd visuele weergave van het familiewapen om zijn houtwerk karakter en expressie te geven.

In die zin gaat het werk verder dan de gewone regels der kunst van goed vakmanschap en weerspiegeling; het werk de autonomie en de persoonlijkheid van de beeldhouwer

Evenmin kan vastgesteld worden dat slechts technische of functionele vereisten (Cass. 24 februari 1995, www.cass.be, C928360N) ertoe geleid hebben dat _____ precies die keuzes gemaakt heeft die hij uiteindelijk maakte bij het tot stand brengen van het houtsnijwerk : hij had inzake de dikte van de halsketting, de al dan niet torsing ervan, de vorm van het medaillon, het al of niet aanbrengen van een lijn aan de onderkant van de hals van de aankijkende traliehelm en de uitwerking van het helmkleed andere keuzes kunnen maken.

Daarnaast acht de rechtbank evenmin plausibel dat andere anterioriteiten waarnaar Zara Home naar verwijst, ondermeer het familiewapen van de familie _____ zonder meer in dezelfde vorm en zonder enige intellectuele inbreng van _____ in het houtsnijwerk werden opgenomen. Hij heeft geenszins bij wijze van automatisme maar integendeel door positieve en eigen keuze het houtsnijwerk tot stand gebracht.

Het gebruik van een combinatie van bestanddelen die op zich niet oorspronkelijk zijn of reeds bestonden sluit niet uit dat aan een nieuw werk toch auteursrechtelijke bescherming kan verleend worden voor zover dit nieuwe werk als het resultaat van intellectuele schepping door de auteur kan beoordeeld worden. (Infopaq, _____ oww. 45) .

Zara Home betwist dus ten onrechte dat het houtsnijwerk het resultaat zou zijn van een intellectuele schepping en houdt ten onrechte voor dat het betrokken werk het resultaat is van goed vakmanschap maar ook niet meer dan dat.

_____ heeft ook geen stijl waarin hij werkt of in dewelke het beeldhouwwerk werd gemaakt opgeëist noch zijn werkwijze of principes : zijn auteursrechten strekken zich in dit dossier uit tot datgene wat hij in opdracht van _____ gemaakt heeft : een concreet beeldhouwwerk.

Terecht houdt _____ dan ook voor dat hij als adaptator van het voorgelegde doch niet auteursrechtelijk beschermd familiewapen moet beschouwd worden en dat hij, gelet op de originaliteit van zijn houtsnijwerk, eigen auteursrechten heeft waarvan hij de bescherming in rechte kan nastreven. (Keustermans, J., Blomme, P. en Flamme, M., *Auteursrecht – Capita Selecta*, Brussel, Larcier, 2016, 84-85)

Er bestaat overigens geen betwisting tussen _____ dat _____ auteur was en is van het houtsnijwerk ook al werd dit werk in opdracht en dus op bestelling van _____ gemaakt.

Er ligt geen contract voor waaruit zou moeten blijken dat _____ zijn

patrimoniale rechten zou overgedragen hebben aan _____ (artikel XI.167 § 3 WER) _____ heeft dus ook niet voorgehouden dat hij eventueel houder was van de patrimoniale rechten na de eventuele overdracht zodat hij daar ook geen vorderingsrecht uit kan putten (wat hij overigens ook niet gedaan heeft).

3.3.2 Is er sprake van inbreuk door Zara Home op de auteursrechten van _____ ?

Zoals hoger uiteengezet heeft de rechtbank weerhouden dat in deze zaak met zekerheid auteursrechten zijn waarvan _____ als auteur de bescherming in rechte kan nastreven en afdwingen en dat dit niet werd aangetoond voor

Aldus rijst de vraag of Zara Home ook effectief, zoals _____ voorhoudt, inbreuk pleegde door het op de markt brengen, verkopen en in stock houden van de kaarsen

_____ meent dat meer specifiek zijn recht om zijn werk te reproduceren, met inbegrip van het recht tot bewerking en adaptatie, het recht op mededeling van zijn werk aan het publiek mede en zijn recht tot distributie van het origineel exemplaar of kopieën van het werk, door verkoop of anderszins werden geschonden door Zara Home die niet over Damiaens' toestemming beschikte.

Bij de beoordeling of de kaars op de markt gebracht en verkocht door Zara een daad van namaak betreft houdt deze rechtbank rekening met punten van gelijkheid en dit eerder dan met de punten van verschil. (Antwerpen 18 oktober 2005, *IRDI* 2006, 36 ; Brussel 27 april 2007, *IRDI* 2008, 91)

Beeldhouwwerk



de Zara Home kaars



Zoals hoger uiteengezet heeft [] zelf keuzes gemaakt met betrekking tot de dikte van de halsketting (die dikker was dan op de tweedimensionele tekening), de torsing van links naar rechts, de vorm van het medaillon en de afvlakking daarvan, de dunne lijn aan de onderkant van de hals van de aankijkende traliehelm die de gehele afboring van de traliehelm volgt en de uitwerking van het helmkleed (stuk 5.c bundel eisers).

De rechtbank heeft de visu vastgesteld, mede rekening houdende met de stukken waaronder de kwestieuze kaars van Zara Home en het voorgelegde fotomateriaal, dat er ontegensprekelijk op de kaars een nagenoeg identieke copie van het in hout uitgewerkte familiewapen met daarbij de combinatie van de hiervoor vermelde elementen werd gereproduceerd evenals de V-letter-combinatie alsof de producent van de kaars een mal gemaakt had van het beeldhouwwerk om daarna minstens de kaarsen te kunnen gieten met op de voorzijde van de kaars een afdruk van het beeldhouwwerk. (HvJ 16 juli 2009, *Infopaq I*, C-5/08, ovw 45. Bergen 3 februari 2014, *ICIP* 2014, 259, MET noot T. Van Innis)

Het staat derhalve vast dat Zara Home die elementen die de oorspronkelijkheid van het houtwerk van [] betreffen heeft overgenomen en daardoor, zij legt geen toestemming van [] voor, ontegensprekelijk diens recht op reproductie heeft geschonden.

Het is correct dat er elementen op de kaars zijn die door Zara Home op een verschillende, minder gedetailleerde, wijze werden uitgewerkt. De procespartijen discussiëren over het feit of deze andere uitwerking al dan niet het gevolg is van de materiaalkeuze, een kaars wordt per definitie in was gegoten, en of de kwaliteit van de gebruikte was al dan niet noopte tot het anders uitwerken van de desbetreffende bestanddelen.

Zo zou de helm op de kaars zich niet exact in het midden van het familiewapen bevinden, de ketting zou minder rondgebogen zijn en geen edelstenen bevatten en zou de kroon minder diep zijn.

Het globale beeld op de kaars (met inbegrip van de elementen de torsing van de ketting, de vorm van het medaillon, de helm en de kroon) verschilt geenszins van het houtsnijwerk en de daarin opgenomen elementen die de originaliteit uitmaken. Het volstaat dat er slechts gedeeltelijke reproducties is die bij wijze van ontlening de elementen herneemt die het werk origineel maken. (Brussel, 27 april 2007, *IRDI* 2008,91)

Aldus is niet relevant dat er geen edelstenen op de kaars voorkomen daar waar zij wel op het beeldhouwwerk werden opgenomen, dat de kroon op de kaars en op het beeldhouwwerk een verschillende breedte hebben, dat de dekkleden die rond het wapenschild gedrapeerd zijn .

Zara Home ontkent verder niet dat zij de kwestieuze kaars minstens in België in stock gehad heeft, op de markt gebracht en verkocht heeft. Ook voor deze commercialisering kan zij geen toestemming van voorleggen zodat moet geconcludeerd worden dat Zara Home ook inbreuk pleegde op het distributierecht van

Damiaens houdt verder voor dat ook zijn recht op mededeling aan het publiek geschonden werd. Het recht op mededeling aan het publiek werd door het Hof van Justitie in haar rechtspraak verder uitgewerkt en omlijnd. Een mededeling veronderstelt " een autonome interventie" door een gebruiker van een werk "met volledige kennis van de gevolgen van zijn gedrag" die aan een eigen publiek toegang verschaft tot het beschermde werk in kwestie. (Gotzen, F., en Janssens, M-C., Wegwijs in het intellectueel eigendomsrecht, Vanden Broele, Brugge, 2016-17, p. 59)

Bij mededeling aan een publiek wordt verondersteld dat er sprake is van kennisname door dat publiek van het betrokken auteursrechtelijk beschermd werk in " een niet-tastbare vorm". Er wordt daarbij gedacht aan uitvoeringen, opvoeringen, of mededeling via radio, televisie,... (Gotzen, F., en Janssens, M-C., Wegwijs in het intellectueel eigendomsrecht, Vanden Broele, Brugge, 2016-17, p. 58)

In dit dossier is de rechtbank van oordeel dat geenszins aantoonde dat ook op zijn recht op mededeling aan het publiek door Zara Home inbreuk werd gepleegd. De kaarsen die Zara Home, weliswaar aan haar eigen doelpubliek, verkocht kunnen geenszins als "niet-tastbare vorm" gekwalificeerd worden.

3.3.3 Over de gevorderde maatregelen.

a) Verklaring voor recht – definitief inbreukverbod.

De vordering van strekt tot het horen vaststellen van de door Zara Home begane inbreuken op zijn auteursrechten en tot het horen bevelen van de staking ervan. (artikel XI.334 § 1 WER).

Zara Home houdt voor dat zij de kwestieuze kaarsen reeds allen uit de handel terugriep en dat er derhalve geen noodzaak tot het horen opleggen van een bevel tot stopzetting meer is.

Het is thans onduidelijk wat het lot van de teruggeroepen kaarsen was.

De rechtbank heeft hoger vastgesteld dat de auteursrechten van geschonden werden en dat de kaarsen die door Zara Home in stock gehouden en verkocht werden als inbreuk makend op deze rechten moeten beschouwd worden.

Het feit dat Zara Home zelf de kaarsen uit de verkoop haalde nadat zij van, de toen door beweerde, inbreuk in kennis werd gesteld doet geen afbreuk aan de mogelijkheid en de verplichting (Michaux, B. en De Gryse, E., " De handhaving van intellectuele rechten gereorganiseerd, *TBH* 2007, p. 637) van de rechtbank om bij het vaststellen dat er daadwerkelijk sprake van inbreuk was, te bevelen dat ook thans en in de toekomst Zara Home zich dient te onthouden van het verder in stock houden, aanbieden en verkopen van de kaarsen die de auteursrechten schenden. (MARX, P. en VAN DE MOSSELAER, S., "Commentaar bij art. 86ter van de Wet van 30 juni 1994 – Auteurswet 1994" in Brison F., Janssens, M.C., en Vanhees, H. (eds.) *Wet en duiding. Economisch recht. Deel 1 Intellectuele eigendom*, Brussel, Larcier, 2012, p. 166).

De rechtbank gaat niet in op de vordering vanwege om dit bevel tot stopzetting onder verbeurte van een dwangsom uit te spreken. Het door Damiaens gevorderde bedrag van de dwangsom, 2.500,00 euro per in strijd met dit gebod verkocht of te koop aangeboden item, per dag dat deze schending duurt of blijft duren werd niet gekoppeld aan de uitvoerbaarheid bij voorraad van dit vonnis.

De rechtbank kan niet ultra petita alsnog de uitvoerbaarheid bij voorraad toestaan : deze werd niet gevorderd in een zaak ingeleid voor de inwerkingtreding van de Potpourri-I-wet.

Om deze reden wijst de rechtbank de gevorderde dwangsom af.

b) Vergoeding

_____ vordert vergoeding van de door hem geleden schade.(artikel XI.335 § 1 WER) Hij begrootte deze schade in redelijkheid en billijkheid op 7.500 euro.

b.1) Fout.

Hoger werd omstandig geoordeeld waarom de door Zara Home gepleegde schendingen de rechtbank als ~~bewezen~~ voorkomen.

Zara Home blijft volhouden dat zelfs wanneer er sprake is van inbreuk dit niet kwaadwillig geschiedde.

Het productieproces van de kaarsen van Zara Home wordt niet verder toegelicht in deze procedure. Het is dus onduidelijk of Zara Home opdracht gaf

aan de, beweerd Chinese, producent om de kaarsen naar ontwerp van Zara Home te produceren dan wel of zij de kaarsen zoals gefabriceerd in, beweerdelijk, China aankocht om zelf te verdelen.

In beide gevallen mag van een ondernemer, zeker wanneer die mondiaal sterk uitgebouwd is, verwacht worden dat hij of bij eigen ontwerpen verifieert of deze mogelijk schending van auteursrechten van derden inhouden of wanneer hij reeds gefabriceerde goederen koopt zich ervan gewist dat deze goederen geen inbreuk maken op de auteursrechten van derden.

Dit is niet gebeurd. De inbreuk is dermate specifiek dat bij éénvoudige controle Zara Home had kunnen vaststellen dat het familiewapen minstens in gebruik was door de familie en dat deze familie opdracht gegeven had tot het creëren van een beeldhouwwerk zoals bleek uit de website van

Aldus acht de rechtbank bewezen dat Zara Home niet alleen foutief handelde maar tevens op grove wijze nalatig was door het gebrek aan verificatie voor het op de markt brengen van de kwestieuze kaarsen.

b.2 Schade.

Zara Home stelt dat zij, zelfs wanneer de rechtbank zou vaststellen dat er sprake is van inbreuk op de auteursrechten van Damiaens, dat hij allereerst geenszins bewijst dat hij ook daadwerkelijk schade zou geleden hebben en dat hij, wanneer er vanuit gegaan wordt dat dat toch het geval is, in de tweede plaats geenszins zijn schadevergoeding begroot heeft aan de hand van concrete en duidelijke cijfers.

Aldus staat vast dat het foutieve handelen van Zara Home aanleiding moet geven tot vergoeding van de schade die Damiaens geleden heeft voor zover hij inderdaad het bestaan van deze schade aantoot.

Zowel de gederfde winst (*lucrum cessans*) als het geleden verlies (*damnum emergens*) komen in aanmerking om vergoed te worden.

De gederfde winst (*lucrum cessans*).

De gederfde winst houdt rekening met de winst die de auteur had kunnen maken wanneer er geen inbreuk op zijn auteursrechten zou gepleegd zijn. (*Rb. Brussel 17 december 2009, IRDI 2010, 301*; Keusterman, J. Blomme, P. en Flamme, M., *Auteursrecht – Capita Selecta*, Brussel, Larcier, 2015, 187.)

houdt voor dat hij normale omstandigheden toestemming zou dienen verleend te hebben alvorens Zara Home tot productie kon overgaan en geeft aan dat hij daarbij een eerder hoge vergoeding zou bedongen hebben.

Deze vergoeding wordt door hem niet concreet becijferd maar ex aequo et bono geraamd op 2.500 euro.

De rechtbank acht echter niet aannemelijk gemaakt dat in normale omstandigheden zijn toestemming zou gegeven hebben : het beeldhouwwerk waarvan hij de auteur is, werd in opdracht gemaakt van een familie die het corresponderende familiewapen ter identificatie van haar familie aanwendt.

De vraag naar becijfering van deze toestemming is dan ook moeilijk concreet te begroten.

Het geleden verlies (*damnum emergens*).

Het geleden verlies omvat ondermeer het verlies aan exclusiviteit van het werk.

Het lijkt inderdaad aannemelijk dat een vakman/auteur op wie beroep gedaan wordt omwille van zijn specifieke vaardigheden en persoonlijke inbreng in werken die in opdracht van welbepaalde opdrachtgevers worden uitgevoerd, aan geloofwaardigheid inboet wanneer een werk waarvoor opdracht werd gegeven ook en zonder instemming of medeweten van de opdrachtgever, op commerciële voorwerpen wordt gereproduceerd en dat de opdrachtgevers in de eerste plaats zich zullen richten tot de auteur van het werk.

De vraag naar becijfering van dit verlies is dan ook moeilijk concreet te begroten.

De auteur mag daarnaast ook de vergoeding vorderen van de kosten die de inbreuk met zich meebracht.

De kosten in deze zaak beperken zich tot de helft van de dagvaardingskosten en de helft van de kosten voor de advocaat. De dagvaardingskosten worden begroot als gerechtskosten en voor wat de advocatenkosten betreft hebben de raadslieden van alle procespartijen zich beperkt tot het vorderen van de wettelijk voorziene rechtsplegingsvergoeding.

Noch de dagvaardingskosten noch de advocatenkosten moeten bijgevolg als een bijzondere bijkomende post als behorend tot het geleden verlies toegekend worden.

Verdere kosten zoals vordert en die bestaan uit de kosten voor het verdere beheer van de zaak waaronder inschakeling van derden, de opmaak van ondersteunende documenten, overleg met de raadsman, overleg tussen de eisende partijen, overleg tussen de heer en derden, de

verplaatsingen die de heer [] hiervoor dient te maken, de tijd die de heer [] niet aan zijn werk kan spenderen zijn kosten die zelfs bij benadering niet toegelicht of aannemelijk gemaakt worden zodat de rechtbank er ook geen rekening mee kan houden.

Morele schade

Het recht op erkenning als auteur in hoofde van [] werd ernstig geschonden door Zara Home.

De door [] voorgehouden morele schade die hij leed daardoor en die bestaat uit de aantasting van zijn naam en reputatie komt de rechtbank dan ook als bewezen voor.

De argumentatie van Zara Home dat slechts de herkenning van het werk van [] zoals gereproduceerd op de kaars kon geschieden door een goede kennis van Damiaens, die bovendien vertrouwd is met zijn werk, weerspiegelt de insteek en de houding van Zara Home bij het ontwerp en de productie van de betrokken kaars : een voor de verkoop interessant en bestaand ontwerp, dat geen opvallende algemene bekendheid geniet, mag aangebracht worden op de betrokken goederen met het oog op de optimalisatie van de verkoop ervan en zonder enige erkenning van diegene die door eigen intellectuele inbreng dat werk tot stand gebracht heeft.

Het is precies de aantrekkingskracht voor de consument die Zara Home ertoe aanzet heeft om het beeldhouwwerk van [] te reproduceren en niet voor enig ander ontwerp te kiezen.

Een meer duidelijk bewijs van de banalisering van het beeldhouwwerk van [] kan niet geleverd worden.

b.3 Schadevergoeding : de begroting ex aequo et bono.

De rechtbank kan de omvang van de schade in redelijkheid en billijkheid begroten op een forfaitair bedrag wanneer de omvang van de schade op geen andere wijze kan vastgesteld worden.

In deze zaak is duidelijk dat de morele schade die [] leed ingevolge de door Zara Home gepleegde schendingen groter en belangrijker is dan de schade die hij leed door mogelijk gederfde winst en geleden verlies.

De opdracht van het werk en de aard van het beeldhouwwerk was niet bestemd voor commercieel gebruik, dat wordt althans door eisende partijen

voorgehouden, zodat met de afronding van het werk en de vergoeding door volledig vergoed werd voor zijn geleverde intellectuele prestaties en handenarbeid.

Ook de kosten die maakte bij het in rechte afdwingen van de naleving van zijn auteursrechten zijn relevante schadeposten. Zonder het maken van deze kosten zou hij zijn rechten niet beschermd zien : Zara Home, daartoe aangesproken, riep weliswaar de door haar verkochte kaarsen terug maar gaf geen inzicht van enig overschrijdend en foutief handelen van harentwege. (Brussel, 24 mei 2012, Ing. Cons. 2012, afl. 2, p. 373)

Zara Home pleitte voor realiteitszin bij het begroten van de schade en toont aan dat zij slechts 38 kaarsen bij Zara Home Espana aankocht waarvan er 30 verkocht werden aan een gemiddelde verkoopprijs van 15,39 euro per kaars. De schadevergoeding zoals die door gevorderd wordt zou, indien toegekend, een overdreven veelvoud van de verkoopprijs van de kaarsen bedragen en op die manier een punitief karakter hebben.

De rechtbank is van oordeel dat met de ex aequo et bono begroting van schade de enige passende manier van vergoeding van de door Damiaens geleden schade begroot kan worden.

Deze schadevergoeding wordt ex aequo et bono geraamd op 7.500 euro.

c) De toepassing van artikel 1699 B.W.

Zara Home verzoekt de rechtbank in ondergeschikte orde om over te gaan tot toepassing van artikel 1699 B.W.

De rechtbank wijst de vordering Zara Home op dit punt af als ongegrond.

De auteursrechten waarover beschikt zijn hem niet ingevolge overdracht verleend.

d) De publicatie van het vonnis.

vordert de publicatie van dit vonnis op kosten van Zara Home teneinde de inbreuk en de uitwerking ervan volledig te doen ophouden.

De maatregel inzake publicatie kan in combinatie met de vordering tot stopzetting zoals hoger bevolen bij wijze van volledig herstel van de rechten van de auteur en benadeelde procespartij opgelegd worden.

Deze vordering is niet zonder voorwerp zoals Zara Home ten onrechte stelt : de rechtbank heeft hoger de stopzetting van de inbreuk bevolen.

Het tijdsverloop tussen het terugroepen van de betrokken kaarsen in januari 2015 en de uitspraak van dit vonnis is niet relevant. Een inbreuk op de auteursrechten van _____; boet niet in aan actualiteitswaarde door het tijdsverloop en heeft tenslotte ook voor de toekomst uitwerking.

Naar analogie met eerdere rechtspraak, is de rechtbank van oordeel dat de publicatie van dit vonnis inderdaad ter informatie van het vakmilieu, van bestaande en potentiële cliënten en van het publiek in het algemeen zich opdringt nu het authentieke en exclusieve karakter van de werkzaamheden van _____ en diens rechten volledig moeten hersteld worden en geen andere maatregel dan een publicatie dit herstel kan bewerkstelligen. (Antwerpen, 16 oktober 2000, IRDI 2001, 29).

Wel is het zo dat de gevraagde publicaties in het eerste Heraldisch Tijdschrift, het weekendmagazine van de kranten De Standaard en De Morgen, en/of Knack Weekend niet de vordering tot publicatie in " Het belang van Limburg " inhouden.

Nochtans werd in deze krant wel een forum geboden aan eisende partijen om voorafgaand aan de procedure hun stellingen kracht bij te zetten.

Rekening houdend met het doel van de maatregel die strekt tot herstel van de rechten van Damiaens en tot vakgebonden informatieverstrekking en met de kosten voor publicatie, wordt de vordering toegestaan voor zover het de publicatie van het integrale vonnis in het eerste Heraldisch Tijdschrift betreft en wordt voor het overige de vordering op dit punt afgewezen als ongegrond.

De publicatie wordt echter niet, om redenen als hoger uiteengezet, op straffe van een dwangsom bevolen.

3.4 Over de uitvoerbaarheid bij voorraad.

De inleidende dagvaarding werd betekend op 14.09.15 en dus voor de inwerkingtreding van de zogenaamde Potpourri-I wet (W. 19.10.15 houdende de wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie).

Het vonnis is derhalve niet uitvoerbaar bij voorraad van rechtswege.

Verder werd reeds vastgesteld dat eisende partijen niet alleen niet deze uitvoerbaarheid bij voorraad niet omstandig toegelicht hebben ze is bovendien ook niet gevorderd.

De rechtbank kan niet ultra petita de uitvoerbaarheid bij voorraad van dit vonnis toestaan.

3.5 Over de rechtsplegingsvergoeding.

De rechtbank wees de vorderingen van af als ongegrond.

De vorderingen ingesteld door werden als gegrond beoordeeld ten laste van Zara Home.

De rechtbank gaat over tot het omslaan van de gerechtskosten waarbij Zara Home wordt verwezen om in te staan voor 95 % van de gerechtskosten en Odink voor de overige 5 %.

De gerechtskosten worden begroot op de kosten voor dagvaarding en de maximale rechtsplegingsvergoeding voor Damiaens begroot op 4.800 euro.

DE RECHTBANK BESLIST HET VOLGENDE :

Alle andere feiten en middelen als terzake niet dienend, verwerpend,

Rechtsprekende in eerste aanleg en op tegenspraak,

Verklaart de vordering ingesteld door de heer | ontvankelijk doch
wijst ze af als ongegrond.

Verklaart de vordering ingesteld door de heer | ontvankelijk
en gegrond als volgt :

Zegt voor recht dat het houtsnijwerk vervaardigd door de heer |
in opdracht van de heer | auteursrechtelijke
bescherming geniet en dat de heer | de auteur van dit werk
is.

Zegt voor recht dat de N.V. Zara Home België – Zara Home Belgique door de
reproductie van dit werk op de Zara Home kaars met referentienummer
9469/065 de auteursrechten toebehorend aan de heer | voor
wat betreft het recht op reproductie en distributie geschonden heeft.

Beveelt de stopzetting van deze inbreuken.

Veroordeelt de N.V. Zara Home België – Zara Home Belgique tot betaling aan de heer : van het bedrag van 7.500,00 euro ten titel van schadevergoeding.

Veroordeelt de N.V. Zara Home België – Zara Home Belgique tot de publicatie, op haar kosten, van dit vonnis in het eerste Heraldisch Tijdschrift.

Bij toepassing van artikel 1017 Ger.W. wordt verweerster, de N.V. Zara Home België – Zara Home Belgique verwezen in te staan voor 95% van de gerechtskosten, voor tweede eiser, de heer : begroot op de kosten voor dagvaarding en 4.800 euro rechtsplegingsvergoeding. De heer : wordt verwezen in te staan voor de overige 5% van deze gerechtskosten.

Dit vonnis werd gewezen door de 5de kamer van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, samengesteld uit :

Mevrouw B. Herregodts, rechter, voorzitter van de kamer ;

De heer T. Vanderbeuken, rechter in handelszaken,

De heer C. Marichal, plaatsvervangend rechter in handelszaken,

Die de zitting hebben bijgewoond en aan het beraad hebben deelgenomen.

Dit vonnis werd uitgesproken door Mevrouw B. Herregodts, rechter, voorzitter van de kamer, bijgestaan door mevrouw Walravens, griffier, op ... 19-06-2017

WALRAVENS

MARICHAL

VANDERBEUKEN

HERREGODTS